D **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Best.-Nr. 672717 / Version 03/12

CE

eurochron

JUMBO FUNK-WANDUHR EFWU 1601

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt dient zur Anzeige der Uhrzeit, der Kalenderdaten und der Innen- und Außentemperatur.

Mittels eines eingebauten DCF-Empfängers wird die Uhrzeit automatisch eingestellt. Der Außensensor sendet die gemessene Temperatur per Funk an die Wanduhr, damit sie dort angezeigt werden kann.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- Jumbo Funk-Wanduhr
- Außensensor
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals.
- Die Wanduhr ist ausschließlich zum Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet. Der Außensensor ist wassergeschützt und kann somit im Außenbereich montiert werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände. Betreiben Sie das Produkt nur außerhalb der Reichweite von Kindern; das Produkt enthält verschluckbare Kleinteile sowie Batterien.
- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann Kondenswasser entstehen. Lassen Sie es deshalb zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es verwenden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

BATTERIE UND AKKU-HINWEISE

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene Akkus, benutzen Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).

AUFSTELLUNG/WANDMONTAGE

Die Uhr kann aufgestellt oder an der Wand aufgehängt werden. Der Außensensor wird mit der beiliegenden Halterung an der Wand montiert.

Für einen einwandfreien DCF- und Funkempfang sollte die Uhr nicht neben anderen elektronischen Geräten, Kabeln, Metallteilen usw. aufgestellt/montiert werden.

Aufstellung der Uhr

- Klappen Sie den Aufstellfuß an der Gehäuserückseite auf.
- Stellen Sie die Uhr auf einer ebenen, rutschfesten und stabilen Oberfläche auf.
- Schützen Sie wertvolle Möbeloberflächen mit einer geeigneten Unterlage, anderenfalls sind Kratzspuren möglich.

Wandmontage der Uhr

- Für die Wandmontage ist an der Geräterückseite eine Aufhängeöse vorgesehen.
- Befestigen Sie die Uhr mit einer Schraube, die Sie einige Millimeter aus der Wand herausstehen lassen.
- Hängen Sie die Uhr mit der Aufhängeöse am Schraubenkopf auf.

Wandmontage des Außensensors

- Befestigen Sie den beiliegenden Wandhalter mit einer Schraube.
- Rasten Sie den Außensensor mit den entsprechenden Nasen am Gehäuse in den Halter ein.

BATTERIEN/AKKUS EINLEGEN/WECHSELN

Um eine reibungslose Synchronisierung von Wanduhr und Außensensor sicher zu stellen, legen Sie bitte zuerst die Batterien für den Außensensor und dann erst die Batterien für die Uhr ein.

Außensensor

- Ziehen Sie den Sensor aus der Wandhalterung und schieben Sie den Batteriefachdeckel an der Gehäuserückseite auf.
- Legen Sie zwei neue Batterien vom Typ AAA/Micro polungsrichtig ein. Die korrekte Polung ist im Batteriefach angegeben.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder.
- Rasten Sie den Außensensor wieder in den Halter ein.
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn in der Außentemperaturanzeige der Wanduhr ein Batteriewarnsymbol erscheint.

Wanduhr

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Gehäuserückseite und legen Sie zwei neue Batterien vom Typ AA/Mignon polungsrichtig ein. Die korrekte Polung ist im Batteriefach angegeben.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder.
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn in der Zeitanzeige des Displays ein Batteriewarnsymbol erscheint.

Die Verwendung von Akkus ist möglich. Durch die geringere Betriebsspannung (Akku = 1,2 V, Batterie = 1,5 V) und die geringere Kapazität verkürzt sich jedoch die Betriebsdauer.

ERSTINBETRIEBNAHME

- Kurz nach dem Einlegen der Batterien in Uhr und Außensensor erfolgt der erste Empfangsversuch für das Signal vom Außensensor. Nach erfolgreichem Empfang wird die Außentemperatur angezeigt.
- Danach erfolgt die Suche nach dem DCF-Signal.

Die Erkennung des DCF-Signals und dessen Auswertung kann einige Minuten dauern. Bewegen Sie die Uhr in dieser Zeit nicht. Betätigen Sie keine Taste!

Ein schlechter Empfang ist zu erwarten z.B. bei metallbedampften Isolierglasfenstern, Stahlbetonbauweise, beschichteten Spezialtapeten, in der Nähe von elektronischen Geräten oder in Kellerräumen.

Falls nach 10 Minuten nicht die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird, verändern Sie die Position der Uhr und starten Sie einen manuellen Empfangsversuch (siehe nächstes Kapitel).

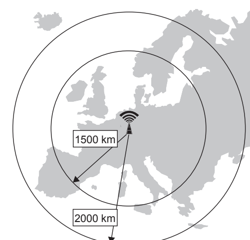
Hierdurch wird ein erneuter Empfangsversuch gestartet.

Die Empfangsversuche für die tägliche automatische Synchronisierung mit der DCF-Zeit werden mehrfach am Tag durchgeführt. Ein erfolgreicher Empfangsversuch pro Tag genügt, um die Abweichung auf unter einer Sekunde zu halten.

Das DCF-Signal wird von einem Sender in Mainflingen (nahe Frankfurt am Main) ausgesendet. Dessen Reichweite beträgt bis zu 1500 km, bei idealen Empfangsbedingungen sogar bis zu 2000 km.

Das DCF-Signal beinhaltet unter anderem die genaue Uhrzeit (Abweichung theoretisch 1 Sekunde in einer Million Jahre!) und das Datum.

Selbstverständlich entfällt auch das umständliche manuelle Einstellen der Sommer- und Winterzeit.



DCF-EMPFANGSVERSUCH DURCHFÜHREN

- Um eine manuelle Suche nach dem DCF-Signal durchzuführen (z.B. wenn Sie die Funk-Wanduhr an einen anderen Ort gebracht haben), drücken und halten Sie die Taste UP, bis das das Funkturmsymbol im Display erlischt.

Auf diese Art können Sie den DCF-Empfang auch abschalten.

- Drücken und halten Sie Sie danach die Taste UP erneut, bis das Funkturmsymbol blinkt. Nun wird eine erneute Suche nach dem DCF-Signal eingeleitet.

MANUELLE EINSTELLUNGEN

Nachdem der DCF-Empfangsversuch abgeschlossen wurde, können Sie noch einige zusätzlichen Einstellungen durchführen, um die Anzeige an Ihren Standort, Ihre Wünsche usw. anzupassen.

Außerdem ist hier auch eine manuelle Zeiteinstellung für den Fall möglich, dass das DCF-Signal nicht empfangen werden konnte.

- Halten Sie die Taste MODE gedrückt, um die Einstellfunktion zu aktivieren.
- Die Sprachenauswahl für die Wochentagsanzeige blinkt neben der Zeitanzeige.
- Stellen Sie die gewünschte Sprache mit den Tasten UP bzw. DOWN ein:

  EN=Englisch/DE=Deutsch/FR=Französisch/IT=Italienisch/SP=Spanisch/DU=Niederländisch/SW=Schwedisch
- Drücken Sie die Taste MODE erneut und stellen Sie mit den Tasten UP bzw. DOWN wie oben beschrieben nacheinander das Jahr, den Monat, das Datum, die Anzeigereihenfolge für Datum/Monat, das Zeitanzeigeformat (12h/24h), die Stunden und die Minuten ein.
- Drücken Sie die Taste MODE erneut, um die Einstellungen zu speichern.

Halten Sie die entsprechenden Einstelltasten länger gedrückt, um den einzustellenden Wert kontinuierlich zu verändern.

TEMPERATURANZEIGE

In der unteren Displayzeile werden die Temperaturwerte für innen und außen angezeigt.

- Drücken Sie die Taste MEM, um die Minimalwerte anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste MEM erneut, um die Maximalwerte anzuzeigen.
- Drücken und halten Sie die Taste MEM, um die Minimal- und Maximalwerte zu löschen.
- Drücken Sie die Taste °C/°F, um die Einheit der Temperaturanzeige umzuschalten.

Wenn die gemessenen Temperaturwerte außerhalb des Messbereichs liegen, zeigt das Display HHH (zu hohe Temperatur) bzw. LLL (zu niedrige Temperatur) an.

Sollten im Display der Außentemperatur Striche angezeigt werden, ist der Funkkontakt zwischen Außensensor und Uhr gestört. Überprüfen Sie in diesem Fall die Batterien des Außensensors und ob die Reichweite des Systems überschritten wurde. Auch elektrische Geräte oder metallische Barrieren im Übertragungsbereich können sich störend auswirken.

Drücken und halten Sie die Taste DOWN, um einen manuellen Empfangsversuch für den Außensensor zu starten.

DISPLAYANZEIGE

Drücken Sie die Taste MODE kurz, um die Displayanzeigeart für die Zeit und den Kalender zu wechseln. Jeder Druck auf die Taste MODE schaltet die Displayanzeigeart weiter:

Zeit mit Sekundenanzeige > Zeit mit Wochentagsanzeige > Zeit der 2. Zeitzone mit Wochentagsanzeige > Zeit der 2. Zeitzone mit Sekundenanzeige.

EINSTELLUNG DER 2. ZEITZONE

Die Uhr kann die Zeit einer 2. Zeitzone anzeigen. Stellen Sie diese Zeit wie folgt ein:

- Halten Sie die Taste MODE gedrückt, während die Zeit der 2. Zeitzone angezeigt wird (im Display erscheint ZONE).
- Stellen Sie den Zeitunterschied zur normalen Zeitanzeige mit den Tasten UP bzw. DOWN ein. Der Einstellbereich reicht von -13 bis +15 Stunden.
- Drücken Sie die Taste MODE erneut, um die Einstellung zu speichern.

WARTUNG UND REINIGUNG

Das Produkt ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals.

Für eine Reinigung verwenden Sie bitte ein sauberes, weiches, trockenes Tuch.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, diese können die Gehäuseoberflächen beschädigen.

ENTSORGUNG

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DOC)

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung:	3 V/DC (Wanduhr und Außensensor)
Batterien:	2 x 1,5 V Mignon/AA (Wanduhr)
	2 x 1,5 V Micro/AAA (Außensensor)
Betriebsdauer:	ca. 2 Jahre
Übertragungsfrequenz:	433 MHz
Reichweite:	bis zu 30 m (bei Sichtverbindung)
Messbereich Innentemperatur:	-10 bis +60 °C / +14 bis +140 °F
Messbereich Außentemperatur:	-30 bis +60 °C / -22 bis +140 °F
Auflösung Thermometer:	0,1 °C / 0,2 °F
Messintervall Außensensor:	43 - 47 s
Abmessungen:	254 x 254 x 40 mm (Wanduhr)
	105 x 38 x 18,5 mm (Außensensor)
Gewicht:	163 g (Wanduhr)
	36 g (Außensensor)

GB **OPERATING INSTRUCTIONS**

Item no. 672717 / Version 03/12

CE

eurochron

RADIO-CONTROLLED JUMBO WALL CLOCK EFWU 1601

INTENDED USE

This product is intended for displaying the time, calendar dates and indoor and outdoor temperature.

The time is set automatically using an integrated DCF receiver. The outdoor sensor transmits the measured temperature via radio signal to the wall clock where the temperature is displayed.

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions.

This product complies with the applicable National and European regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners.

PACKAGE CONTENTS

- Jumbo Radio Wall Clock
- Outdoor sensor
- Operating Instructions

SAFETY INSTRUCTIONS



Please read all of the operating instructions before using the product for the first time; they contain important information about the correct operation. The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!

Nor do we assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

- For safety reasons, any unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted. Never dismantle the product.
- The wall clock is only intended for operation in dry indoor locations. The outdoor sensor is water-resistant and therefore, it can be mounted in outdoor areas.
- This product is not a toy and does not belong in the hands of children. Only use the product out of the reach of children; the product contains parts that can be swallowed as well as batteries.
- Condensation may form when the product is brought from a cold room into a warm one. Wait until it has reached room temperature before using it.
- Do not leave the packaging materials unattended. They may become dangerous playthings for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.

NOTES ON BATTERIES AND RECHARGEABLE BATTERIES

- Batteries/rechargeable batteries do not belong in the hands of children.
- Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around; there is a risk that they could be swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries in contact with the skin can cause acid burns, therefore, use suitable protective gloves.
- Batteries/rechargeable batteries must not be short-circuited, opened or thrown into a fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries, risk of explosion! Only charge rechargeable batteries that are intended for this purpose; use suitable rechargeable battery chargers.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus/+ and minus/-).

SETUP/WALL MOUNTING

The clock can be stood on a surface or hung on the wall. The outdoor sensor is mounted to the wall using the bracket included in the delivery.

To ensure a correct DCF and radio reception, the clock should not be placed/mounted next to electronic devices, cables, metal parts, etc.

Setting up the clock

- Fold out the support on the back of the housing.
- Place the clock on a horizontal, skid-proof and stable surface.
- Protect valuable furniture surfaces by using a suitable underlay; otherwise, it may cause scratch marks.

Mounting the clock on a wall

- There is a suspension eye on the back of the device for wall mounting.
- Fasten the clock in place with a screw that protrudes a few millimetres from the wall.
- Then hang the clock on the screw head with the suspension eye.

Mounting the outdoor sensor on a wall

- Fasten the wall bracket enclosed using a screw.
- Attach the outdoor sensor including the corresponding lugs on the housing to the bracket and lock it in place.

INSERTING/REPLACING BATTERIES/ RECHARGEABLE BATTERIES

To ensure a smooth synchronisation between the wall clock and outdoor sensor, insert the batteries of the outdoor sensor first and then the batteries of the clock.

Outdoor sensor

- Remove the sensor from the wall bracket and push open the battery compartment lid on the back of the housing.
- Insert two new batteries of type AAA/micro, observing the correct polarity. The correct polarity is indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment again.
- Attach the outdoor sensor to the bracket again and lock it in place.
- The batteries must be replaced if a battery symbol appears in the outdoor temperature display of the wall clock.

Wall clock

- Open the battery compartment on the back of the housing and insert two batteries of type AA/Mignon, observing the correct polarity. The correct polarity is indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment again.
- The batteries must be replaced if a battery symbol appears in the time display.

☛ The use of rechargeable batteries is possible. The lower voltage (rechargeable battery = 1.2 V, battery 1.5 V) and lower capacity, however, will reduce the life span.

INITIAL OPERATION

- Shortly after the batteries are inserted in the clock and the outdoor sensor, the first reception search for the DCF signal occurs. After a successful reception of the signal, the outdoor temperature will be displayed.
- Afterwards, the search for the DCF signal is performed.

☛ The detection of the DCF signal and its evaluation may take several minutes. Do not move the clock, during this time. Do not press any buttons!

Bad reception can be caused, for example, by metalized insulated glass, reinforced concrete buildings, coated special wallpapers, proximity to electronic devices, or installation in cellars.

If the current time is not displayed after 10 minutes, change the position of the clock and start a manual attempt to detect the signal (see next chapter).

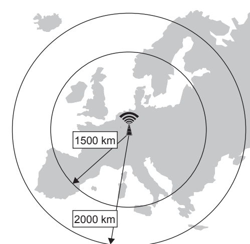
This will start a new reception attempt.

The reception attempt for the daily automatic synchronisation with the DCF time is done several times a day. One successful reception per day is sufficient to keep the deviation to less than 1 second.

The DCF signal is encoded and transmitted via a DCF transmitter in Mainflingen (near Frankfurt). Its range is up to 1,500 km and, under ideal reception conditions, even up to 2,000 km.

Among other things, the DCF signal includes the precise time (theoretical deviation of 1 second in a million years!) and the date.

Naturally, this also eliminates the hassle of manually setting summer and winter time.



TO MAKE A DCF RECEPTION ATTEMPT

- To perform a manual search for the DCF signal (e.g., if you have mounted the radio wall clock in a different location), press and hold the UP button until the radio tower symbol in the display goes out.

  Thus, you can switch the DCF reception off.

- Afterwards, press and hold the UP button again until the radio tower symbol starts to flash. A new search for the DCF signal will now be initiated.

MANUAL SETTINGS

After completion of the DCF reception attempt, you can make some additional settings to adjust the display to your location and your individual needs.

Furthermore, it is possible to set the time manually, in case the DCF signal could not be received.

- Keep the button MODE pressed to activate the setting function.
- The language selection for the display of the weekdays flashes next to the time display.
- Set the desired language using the UP or DOWN button:

  EN=English/DE=German/FR=French/IT=Italian/SP=Spanish/DU=Dutch/SW=Swedish
- Press the MODE button again and use the UP or DOWN key as described above to consecutively set the year, month, date and the display sequence for date/month, the display format (12h/24h), the hours and minutes.
- Press the MODE button again to save the settings.

  Keep the corresponding setting buttons pressed in order to continuously change the value to be set.

TEMPERATURE INDICATION

The lower display row indicates the temperature values for the indoor and outdoor temperatures.

- Press the MEM button to display the mininum values.
- Press the MEM button again to display the maximum values.
- Press and hold the MEM button to delete the minimum and maximum values.
- Press the °C/°F button to toggle the unit for the temperature display.

  If the measured temperature values are outside the metering range , the display shows HHH (temperature too high) or LLL (temperature too low).

  If the display of the outdoor temperature shows dashes, there is an interruption of the radio contact between outdoor sensor and clock. In this case, check the batteries of the outdoor sensor and check if the range of the system has been exceeded. Electric devices and metallic barriers may interfere with the transmission range too.

  Press and hold the DOWN button to start a manual reception attempt for the outdoor sensor.

DISPLAY

Press the MODE button briefly to change the display type for the time and calendar. Each keystroke on the MODE key switches to the next display type:

Time with second indication > Time with weekday indication > Time of the 2nd time zone with weekday indication > Time of the 2nd time zone with second indication.

SETTING THE 2ND TIME ZONE

The clock can display two time zones. Set this time as follows:

- Press and hold the MODE button while the time of the 2nd time zone is displayed (ZONE will appear on the display).
- Set the time difference to the normal time display using the UP or DOWN button. The setting range is -13 to +15 hours.
- Press the MODE button again to save the settings.

CLEANING AND MAINTENANCE

Apart from replacing the batteries, the product does not require any maintenance and should never be disassembled.

Please use a soft, dry, clean cloth for cleaning.

Do not use aggressive detergents as these can cause discoloration of the case.

DISPOSAL

a) Product

Electronic devices are recyclable waste materials and must not be disposed of in the household waste!

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Remove any inserted battery and dispose of it separately from the product.

b) Batteries and Rechargeable Batteries

The end user is legally obliged (Battery Regulation) to return used batteries and rechargeable batteries. Do not dispose of used batteries in the household waste!

Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in the household waste is forbidden. The symbols for the relevant heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (marking can be seen on the battery/rechargeable battery, e.g., underneath the refuse bin symbol shown on the left).

You can dispose of your used batteries/rechargeable batteries free of charge at your community's collection point or any place where batteries/rechargeable batteries are sold!

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

The manufacturer hereby declares that this product conforms to the fundamental requirements and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC.

You can find the Declaration of Conformity for this product at www.conrad.com.

TECHNICAL DATA

Operating voltage:	3 V/DC (wall clock and outdoor sensor)
Battery:	2 x 1.5 V AA/Mignon (wall clock)
	2 x 1.5 V AAA/Mignon (outdoor sensor)
Battery life:	approx. 2 years
Transmission frequency:	433 MHz
Range:	up to 30 m (direct visual contact)
Measuring range indoor temperature:	-10 to +60 °C / +14 to +140 °F
Measuring range outdoor temperature:	-30 to +60 °C / -22 to +140 °F
Thermometer resolution:	0.1 °C / 0.2 °F
Measuring interval of outdoor sensor:	43 - 47 s
Dimensions:	254 x 254 x 40 mm (wall clock)
	105 x 38 x 18.5 mm (outdoor sensor)
Weight:	163 g (wall clock)
	36 g (outdoor sensor)

CE

eurochron

HORLOGE MURALE RADIO-PILOTÉE JUMBO EFWU 1601

UTILISATION CONFORME

L'appareil sert à afficher l'heure, la date ainsi que les températures intérieure et extérieure.

Grâce à un récepteur DCF intégré, l'heure est réglée automatiquement. Le capteur extérieur transmet la valeur de température mesure par radio à l'horloge murale pour affichage.

Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité et les autres informations de ce manuel d'utilisation.

Cet appareil satisfait aux exigences légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- Horloge murale radio-pilotée Jumbo
- Capteur extérieur
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez intégralement les instructions d'utilisation avant la mise en service de l'appareil. Elles contiennent des consignes importantes pour son bon fonctionnement. En cas de dommages dus au non-respect de ce manuel d'utilisation, la validité de la garantie sera annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité, toute transformation et/ou modification de l'appareil, réalisée à titre individuel, est interdite ! Ne jamais le démonter.
- L'horloge murale ne doit être mise en service que dans des pièces fermées et sèches. Le capteur extérieur est étanche et peut donc être monté à l'extérieur.
- Cet appareil n'est pas un jouet, il ne doit pas être laissé à la portée des enfants. Utilisez cet appareil uniquement hors de la portée des enfants ; l'appareil contient des petites pièces qui peuvent être avalées ainsi que des piles.
- Lorsque vous transportez l'appareil d'une pièce froide à une pièce chaude, il est possible que de la condensation se forme. Attendez d'abord que le produit ait atteint la température ambiante avant de l´utiliser.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance ; il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Manipulez le produit avec précaution. Des coups, des chocs ou une chute même de faible hauteur peuvent l'endommager.

INDICATIONS AFFÉRENTES AUX PILES ET PILES RECHARGEABLES

- Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner des piles ou piles rechargeables. Elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En pareil cas, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles/accus présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau, pour cette raison, utilisez des gants de protection appropriés.
- Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu. Risque d'explosion !
- Les piles normales non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Risque d'explosion ! Ne recharger que les accus prévus à cet effet, utiliser uniquement un chargeur d'accus approprié.
- Respectez la polarité lors de la mise en place des piles/piles rechargeables (respectez les pôles positif/+ et négatif/-).

INSTALLATION/MONTAGE AU MUR

L'horloge peut être installée ou accrochée au mur. Le capteur extérieur est monté sur un mur à l'aide du support fourni.

Pour une réception DCF et radio impeccable, l'horloge ne doit pas être posée/installée à côté d'autres appareils électroniques, de câbles, de pièces métalliques, etc.

Installation de l'horloge

- Rabattez le pied de support au dos du boîtier.
- Placez l'horloge sur une surface plane, anti-dérapante et stable.
- Protégez les surfaces des meubles précieux avec une protection appropriée pour éviter les rayures.

Montage mural de l'horloge

- Pour le montage mural, un œillet de suspension est prévu au dos de l'appareil.
- Fixez l'horloge avec une vis dépassant légèrement du mur.
- Accrochez ensuite l'horloge au mur en plaçant l'œillet de suspension sur la tête de la vis.

Montage mural du capteur extérieur

- Fixez le support mural fourni à l'aide d'une vis.
- Fixez le capteur extérieur sur le support à l'aide des nez sur le boîtier.

MISE EN PLACE/REMPLACEMENT DES PILES NORMALES OU RECHARGEABLES

Pour assurer une synchronisation impeccable entre l'horloge mural et le capteur extérieur, insérez d'abord les piles du capteur extérieur avant d'insérer celles de l'horloge.

Capteur extérieur

- Retirez le capteur du boîtier mural et faites glisser le couvercle du compartiment à piles au dos du boîtier.
- Insérez deux piles neuves de type AAA/Micro en respectant la polarité. La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles.
- Refermez le compartiment à piles.
- Fixez de nouveau le capteur sur le support.
- Le remplacement des piles est nécessaire lorsque l'indicateur de la température extérieure de l'horloge murale affiche un symbole d'avertissement de pile faible.

Horloge murale

- Ouvrez le compartiment à piles au dos du boîtier et insérez deux piles neuves de type AA/Mignon en respectant la polarité. La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles.
- Refermez le compartiment à piles.
- Le remplacement des piles est nécessaire lorsque l'indicateur de l'heure affiche un symbole d'avertissement de pile faible à l'écran.



Il est possible d'utiliser des accus. En raison de la faible tension de service (accu = 1,5 V, pile = 1,2 V) et de la faible capacité, la durée de fonctionnement et la capacité sont réduites.

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

- Immédiatement après la mise en place des piles dans l'horloge et le capteur externe, l'appareil effectue le premier test de réception du signal DCF pour le capteur externe. En cas de réception réussie su signal DCF, la température extérieure s'affiche.
- La recherche du signal DCF est ensuite lancée.



La détection du signal DCF et son analyse peuvent prendre quelques minutes. Ne déplacez pas la montre pendant ce temps. N´appuyez sur aucune touche !

Les fenêtres isolantes en métal, les murs en béton armé, les revêtements spéciaux de papier peint, les appareils électriques à proximité ou l'installation dans une cave peuvent aussi altérer la réception.

Si l'heure actuelle ne s'affiche pas au bout de 10 minutes, déplacez l'horloge et recommencez une tentative de réception manuelle du signal radio (voir chapitre suivant).

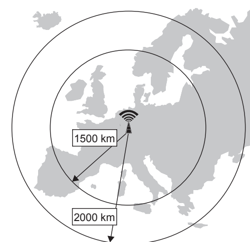
Cela va démarrer une nouvelle recherche de réception.

La recherche de réception pour la synchronisation automatique quotidienne avec l'heure DCF peut être réalisée plusieurs fois par jour. Une seule réception par jour suffit à maintenir l'écart au dessous de 1 seconde.

Le signal DCF est émis par un émetteur DCF situé à Mainflingen (près de Francfort-sur-le-Main). Sa portée est d'environ 1 500 km, voire même de 2 000 km dans des conditions de réception idéales.

Le signal radio DCF comprend entre autres l'heure exacte (écart théorique d'une (1) seconde sur un million d'années !) et la date.

Bien entendu, cela élimine aussi les tracas du réglage manuel des heures d'hiver et d´été.



EXÉCUTION DE L'ESSAI DE RÉCEPTION DU SIGNAL DCF

- Pour réaliser une recherche manuelle du signal DCF (p. ex. si vous avez déplacé l'horloge murale radio-pilotée), maintenez la touche UP enfoncée jusqu'à ce que le symbole pylône radio disparaisse de l'écran.

Vous pouvez désactiver la fonction de réception du signal DCF de la même manière.

- Appuyez et maintenez de nouveau la touche UP enfoncée jusqu'à ce que le symbole pylône radio clignote. Une nouvelle recherche du signal DCF est lancée.

RÉGLAGES MANUELS

Après la réception réussie du signal DCF, vous pouvez encore procéder à des réglages additionnels pour adapter l'affichage à votre localisation, à vos besoins, etc.

Il vous est également possible ici de régler l'heure manuellement si la réception du signal DCF n'a pas abouti.

- Maintenez la touche MODE enfoncée pour activer la fonction de réglage.
- L'affichage de sélection de la langue du jour de la semaine clignote à côté de l'indicateur de l'heure.
- Sélectionnez la langue de votre choix avec les touches UP et DOWN :

  EN=anglais/DE=allemand/FR=français/IT=italien/SP=espagnol/DU=néerlandais/SW=suédois
- Appuyez de nouveau sur la touche MODE, et à l'aide des touches UP et DOWN, réglez l'année, le mois, la date, l'ordre d'affichage date/mois, le format d'affichage de l'heure (12h/24h), les heures et les minutes, comme décrit ci-dessus.
- Appuyez de nouveau sur la touche MODE pour sauvegarder les réglages.

Maintenez les touches respectives enfoncées plus longtemps pour continuellement modifier la valeur à régler.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

Les valeurs de température intérieure et extérieure sont affichées dans le segment inférieur de l'écran.

- Appuyez sur la touche MEM pour afficher les valeurs minimales.
- Appuyez de nouveau sur la touche MEM pour afficher les valeurs maximales.
- Appuyez et maintenez la touche MEM pour supprimer les valeurs minimales et maximales.
- Appuyez sur la touche °C/°F pour sélectionner l'unité d'affichage de la température.

Si les valeurs de température mesurées se situent en dehors de la plage de mesure, l'écran affiche HHH (température trop élevée) ou LLL (température trop basse).

Si l'indicateur de la température extérieure affiche des lignes, le contact radio entre le capteur extérieur et l'horloge est perturbé. Vérifiez les piles du capteur extérieur dans ce cas et si la portée du système a été dépassée. Des appareils électriques ou des barrières métalliques présent(e)s dans la zone de transmission peuvent également perturber le contact radio.

Appuyez et maintenez la touche DOWN enfoncée pour lancer une nouvelle tentative manuelle de réception du signal pour le capteur extérieur.

AFFICHAGE

Appuyez brièvement sur la touche MODE pour modifier le mode d'affichage de l'heure et du calendrier. Chaque pression sur la touche MODE commute/change le mode d'affichage :

heure avec affichage des secondes > heure avec affichage du jour de la semaine > heure du deuxième fuseau horaire avec affichage du jour de la semaine > heure du deuxième fuseau horaire avec affichage des secondes.

RÉGLAGE DU DEUXIÈME FUSEAU HORAIRE

Cette horloge indique l'heure de deux fuseaux horaires. Réglez cette heure comme suit :

- Maintenez la touche MODE enfoncée pendant que l'heure du deuxième fuseau horaire est affichée (l'écran affiche ZONE).
- Réglez le décalage horaire avec les touches UP et DOWN. La plage de réglage va de -13 à +15 heures.
- Appuyez de nouveau sur la touche MODE pour sauvegarder le réglage.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le produit ne nécessite aucune maintenance excepté le remplacement de la pile. Ne le démontez jamais.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon propre, doux et sec.

N'utilisez pas de détergents agressifs, ces derniers pourraient endommager les surfaces du boîtier.

ÉLIMINATION

a) Produit



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Retirez les piles éventuellement insérées et éliminez-les séparément de l'appareil.

b) Piles et piles rechargeables

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et toutes les piles rechargeables usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !

Les piles et les piles rechargeables contenant des substances polluantes sont marquées par le symbole indiqué ci-contre qui signale l'interdiction de l'élimination avec les ordures ordinaires. Les désignations pour les principaux métaux lourds dangereux sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (L'indication se trouve sur la pile normale ou rechargeable, par ex. sous le symbole de la poubelle dessiné à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et piles rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et de piles rechargeables !

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et vous contribuerez à la protection de l'environnement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (DOC)

Le fabricant déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions correspondantes de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité du produit sous www.conrad.com.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de service :	3 V/CC (horloge murale et capteur extérieur)
Piles :	2 piles 1,5 V Mignon/AA (horloge)
	2 piles 1,5 V Micro/AAA (capteur extérieur)
Autonomie des piles :	env. 2 ans
Fréquence d'émission :	433 MHz
Portée :	jusqu'à 30 m (en liaison visuelle directe)
Plage de mesure pour la température intérieure :	de - 10 à + 60 °C / de + 14 à + 140 °F
Plage de mesure pour la température extérieure :	de - 30 à + 60 °C / de - 22 à + 140 °F
Précision du thermomètre :	0,1 °C / 0,2 °F
Intervalle de mesure du capteur extérieur :	43 - 47 s
Dimensions :	254 x 254 x 40 mm (horloge)
	105 x 38 x 18,5 mm (capteur extérieur)
Poids :	163 g (horloge)
	36 g (capteur extérieur)

CE

eurochron

JUMBO RADIOGESTUURDE WANDKLOK EFWU 1601

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient voor de weergave van de tijd, de kalenderdata en de binnen- en buitentemperatuur.

Door middel van een ingebouwde DCF-ontvanger wordt de tijd automatisch ingesteld. De buitensensor zendt de gemeten temperatuur via radiosignaal naar de wandklok, opdat zij daar kan worden weergegeven.

Volg te allen tijde de veiligheidsaanwijzingen en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing op.

Het product voldoet aan de geldende nationale en Europese wettelijke regels. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

OMVANG VAN DE LEVERING

- Jumbo radiogestuurde wandklok
- Buitensensor
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



Lees a.u.b. voor het ingebruiknemen de volledige handleiding door. Deze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent het juiste gebruik. Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om veiligheidsredenen is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Demonteer het daarom nooit.
- De wandklok is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes. De buitensensor is waterproof en kan derhalve buitenshuis worden gemonteerd.
- Dit product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Gebruik het product niet binnen de reikwijdte van kinderen. Het product bevat kleine inslikbare onderdelen en batterijen.
- Als het product vanuit een koude naar een warme ruimte overgeplaatst wordt, kan condenswater ontstaan. Laat het product daarom eerst op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

AANWIJZINGEN BETREFFENDE BATTERIJEN EN ACCU'S

- Houd batterijen/accu's buiten bereik van kinderen.
- Laat batterijen/accu's niet rondslingeren, kinderen of huisdieren zouden ze kunnen inslikken. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.
- Sluit batterijen/accu's niet kort, demonteren ze niet, werp ze ook niet in vuur. Explosiegevaar!
- Gewone niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen, explosiegevaar! Laad uitsluitend accu´s op die daarvoor bedoeld zijn, gebruik een geschikte oplader.
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste polariteit (kijk goed naar plus/+ en min/-).

OPSTELLING/WANDMONTAGE

De klok kan geplaatst worden of aan de muur opgehangen worden. De buitensensor wordt met de meegeleverde houder aan de wand gemonteerd.

Voor een juiste DCF- en radio-ontvangst moet de klok niet naast andere elektronische apparatuur, kabels, metalen delen enz. worden geplaatst/gemonteerd.

Opstelling van de klok

- Klap de voet aan de achterzijde van de behuizing uit.
- Plaats de klok op een vlak, slipvast en stabiel oppervlak.
- Bescherm waardevolle meubeloppervlaktes met een geschikte onderlegger, anders kunnen er krassen ontstaan.

Wandmontage van de klok

- Voor de wandmontage is de achterzijde van het apparaat van een ophangoog voorzien.
- Bevestig de klok met een schroef, die u enkele millimeters uit de wand laat steken.
- Hang de klok met het ophangoog aan de schroefkop.

Wandmontage van de buitensensor

- Bevestig de meegeleverde wandhouder met een schroef.
- Klik de buitensensor met de betreffende nok op de behuizing in de houder vast.

BATTERIJEN/ACCU'S PLAATSEN/VERVANGEN

Om ervoor te zorgen dat de synchronisatie van de wandklok en de buitensensor zonder problemen verloopt, plaatst u eerst de batterijen voor de buitensensor en vervolgens de batterijen voor de klok.

Buitensensor

- Trek de buitensensor uit de wandhouder en schuif het deksel van het batterijvak aan de achterzijde van de behuizing open.
- Plaats twee nieuwe batterijen van het type AAA/Micro volgens de juiste polariteitsrichting. De juiste polariteitsrichting is aangegeven in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak weer.
- Klik de buitensensor weer vast in de houder.
- Het vervangen van de batterij is noodzakelijk, als in de buitentemperatuurweergave van de wandklok een batterijwaarschuwingssymbool verschijnt.

Wandklok

- Open het batterijvak aan de achterzijde van de behuizing en plaats twee batterijen van het type AA/mignon met de juiste polariteit. De juiste polariteitsrichting is aangegeven in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak weer.
- Het vervangen van de batterij is noodzakelijk, als in de tijdweergave van de display een batterijwaarschuwingssymbool verschijnt.

Het gebruik van accu's is mogelijk. Door de geringere bedrijfsspanning (accu = 1,2 V, batterij = 1,5 V) en de geringere capaciteit neemt daardoor echter de bedrijfsduur af.

EERSTE INGEBRUIKNAME

- Korte tijd na het plaatsen van de batterijen in de klok en de buitensensor vindt de eerste ontvangstpoging voor het signaal van de buitensensor plaats. Na een geslaagde ontvangst wordt de buitentemperatuur weergegeven.
- Vervolgens vindt het zoeken naar DCF-signaal plaats.

De detectie van het DCF-signaal en diens evaluatie kan enkele minuten duren. Beweeg de klok gedurende deze tijd niet. Bedien geen toets.!

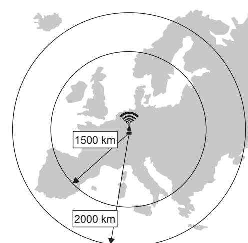
U kunt een slechte ontvangst verwachten, bijvoorbeeld bij vensters, voorzien van thermisch isolerend glas met opgedampte metaallaag, constructies van gewapend beton, speciaal bekleed behangpapier, in de buurt van elektronische apparatuur of in kelders.

Indien na 10 minuten niet de huidige tijd weergegeven wordt, wijzigt u de positie van de klok en start u een handmatige ontvangstpoging (zie volgend hoofdstuk).

Hierdoor wordt opnieuw een ontvangstpoging gestart.

De ontvangstpogingen voor de dagelijkse automatische synchronisatie met de DCF-tijd worden meerdere keren per dag doorgevoerd. Eén succesvolle ontvangstpoging per dag is voldoende om de afwijking kleiner dan 1 seconde te houden.

Het DCF-signaal wordt door een zender in Mainflingen (in de buurt van Frankfurt am Main, Duitsland) uitgezonden. De reikwijdte van die zender bedraagt maximaal 1,500 km, bij optimale ontvangstcondities zelfs maximaal 2,000 km.



Het DCF-signaal bevat ondermeer de juiste tijd (de afwijking bedraagt theoretisch 1 seconde op één miljoen jaar!) en de datum.

Hierdoor vervalt dus ook het omslachtig handmatig omstellen van zomertijd naar wintertijd en terug.

DCF-ONTVANGSTPOGING DOORVOEREN

- Om handmatig naar het DCF-signaal te zoeken (bijv. als u de radiografische wandklok ergens anders hebt neergezet), drukt u op de UP-toets, totdat het radiotorensymbool in de display verdwijnt.

Op deze wijze kunt u de DCF-ontvangst ook uitschakelen.

- Houd de UP-toets aansluitend opnieuw ingedrukt, tot het radiotorensymbool knippert. Er wordt nu opnieuw naar het DCF-signaal gezocht.

HANDMATIGE INSTELLINGEN

Nadat de DCF-ontvangstpoging afgesloten wordt, kunt u nog enkele extra instellingen doorvoeren, om de weergave op uw standplaats, uw wensen enz. aan te passen.

Bovendien is hier ook een handmatige tijdsindeling mogelijk voor het geval, dat het DCF-signaal niet ontvangen kan worden.

- Houd de MODE-toets ingedrukt, om de instelfunctie te activeren.
- De taalkeuze voor de weekdagweergave knippert naast de tijdweergave.
- Stel met de UP- resp. DOWN-toetsen de gewenste taal in:

  EN=Engels/DE=Duits/FR=Frans/IT=Italiaans/SP=Spaans/DU=Nederlands/SW=Zweeds
- Druk opnieuw op de MODE-toets en stel met de UP- resp. DOWN-toetsen zoals hierboven beschreven het jaar na elkaar, de maand, de datum, de weergavevolgorde voor datum/maand, het tijdweergave-opmaak (12h/24h), de uren en minuten in.
- Druk opnieuw op de MODE-toets, om de instellingen op te slaan.

Houd de overeenkomstige insteltoetsen langer ingedrukt, om de ingestelde waarde voortdurend te veranderen.

TEMPERATUURWEERGAVE

In de onderste displayregel worden de temperatuurwaarden voor binnen en buiten weergegeven.

- Druk op de MEM-toets, om de minimale waarden weer te geven.
- Druk opnieuw op de MEM-toets, om de maximale waarden weer te geven.
- Houd de MEM-toets ingedrukt, om de minimale en maximale waarden te wissen.
- Druk op de °C/°F- toets, om de eenheid van de temperatuurweergave te wisselen.

Indien de gemeten temperatuurwaarden buiten het meetbereik liggen, geeft de display HHH (te hoge temperatuur) resp. LLL (te lage temperatuur) weer.

Mochten in de display van de buitentemperatuur strepen worden weergegeven, is het radiografische contact tussen buitensensor en klok onderbroken. Controleer in dit geval de batterijen van de buitensensor en of de reikwijdte van het systeem is overschreden. Ook elektrische apparatuur of metalen barrières in het overdrachtsgebied kunnen een storende werking hebben.

Houd de DOWN-toets ingedrukt, om een handmatige ontvangstpoging voor de buitensensor te starten.

DISPLAYWEERGAVE

Druk kort op de MODE-toets, om de displayweergave voor de tijd en de kalender te wisselen. Elke keer dat de MODE-toets wordt ingedrukt, schakelt de weergavevorm van de display verder:

Tijd met secondenweergave > tijd met weekdagweergave > tijd van de 2e tijdzone met weekdagweergave > tijd van de 2e tijdzone met secondenweergave.

INSTELLEN VAN DE 2E TIJDZONE

De klok kan de tijd van een 2e tijdzone weergeven. Stel deze tijd als volgt in:

- Houd de MODE-toets ingedrukt, als de tijd van de 2e tijdzone wordt weergegeven (in de display verschijnt ZONE).
- Stel met de UP- resp. DOWN-toetsen het tijdsverschil ten opzichte van de normale tijdweergave in. Het instelbereik reikt van - 13 tot + 15 uur.
- Druk opnieuw op de MODE-toets, om de instelling op te slaan.

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

Het product is, op het vervangen van de batterij na, onderhoudsvrij, demonteer het nooit.

Reinig het product alleen met een schone, zachte en droge doek.

Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen, deze kunnen de behuizingsoppervlakken beschadigen.

VERWIJDERING

a) Product



Elektronische apparaten bevatten recyclebare materialen en mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

Verwijder evt. geplaatste batterijen en voer deze, gescheiden van het product, af.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de batterijen/accu's vermeld, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbakpictogrammen).

Uw lege batterijen/accu's kunt u kostenloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT (DOC)

Hierbij verklaart de fabrikant dat dit product in overeenstemming is met de voorwaarden en alle relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.conrad.com.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfspanning:	3 V/DC (wandklok en buitensensor)
Batterijen:	2 x 1,5 V mignon/AA (wandklok)
	2 x 1,5 V-micro/AAA (buitensensor)
Bedrijfsduur:	ca. 2 jaar
Overdrachtsfrequentie:	433 MHz
Reikwijdte:	tot 30 m (bij visuele contact)
Meetbereik binnentemperatuur:	-10 tot +60 °C / +14 tot +140 °F
Meetbereik buitentemperatuur:	-30 tot +60 °C / -22 tot +140 °F
Resolutie thermometer:	0,1 °C / -17 °F
Meetinterval buitensensor:	43 - 47 s
Afmetingen:	254 x 254 x 40 mm (wandklok)
	105 x 38 x 18,5 mm (buitensensor)
Gewicht:	163 g (wandklok)
	36 g (buitensensor)